

МОСКОВСКИЕ ЗАРАБОТКИ БРЫЛЬСКИ

На прошлой неделе в Москву пожаловала сама **Барбара Брыльска**. В последнее время героиня "Иронии судьбы" в России просто нарасхват. Совсем недавно Брыльска отснялась в новом проекте Игоря Угольников, а сейчас "польско-русская" звезда исполнила небольшую роль в новом творении Романа Качанова ("ДМБ", "Не спрашивай меня ни о чем", "Максимилиан") — "Даун Хаус".

Для начала — немного о фильме. Не пытайтесь перевести эти английские слова на русский язык, все равно ничего внятного не получится. Сценарист картины **Иван Охлобыстин** дал им точную характеристику: "Даун — это человек, страдающий болезнью дауна, в просторечии — идиот. А хаус — модное течение в молодежной музыке конца 20-го века". Короче говоря, взялись Качанов с Охлобыстиным за нетленку — за "Идиота" Федора Достоевского.

Как признался сам режиссер, в данной интерпретации романа от героев Федора Михайловича останутся лишь рожки да ножки, а точнее — одни имена и фамилии. В фильме будет лишь неуловимый запах оригинала.

Герои фильма — современные молодые люди, с современными проблемами и заботами. По оригинальному замыслу художника по костюмам **Кати Дынинской**, князь Мышкин (**Федор Бондарчук**) — неформал. Его одежда — льняные штаны с накладными карманами, смешная вязаная шапочка с ушками и хламида, по периметру которой развешаны сверкающие компакт-диски. В руках у Льва Николаевича неизменный магнитофон, из которого звучит хаус. (Кстати, музыку к картине пишет ди-джей Грив. — Авт.) Его невеста Аглая (**Елена Котельникова**), дочь генерала Епанчина, расхаживает в красной майке с изображением Че Гевары и мини-юбке, чем сильно смахивает на рейвершу.

Последней сценой, в которой должна была участвовать **Барбара Брыльска** (генеральша Епанчина), был эпизод, когда Аглая и Мышкин общаются о своей женитьбе. В большой комнате-спальне с новомодными изысками генерал и генеральша занимаются спортом. Пани Барбару облачили в леггинсы, усадили на велотренажер и заставили крутить педали. Актрисе пришлось применить все свои спортивные навыки, потому что дублей из-за языкового барьера было немало. Например, фразу "Пожалуйста, кофе попить" Брыльска произносила с закрытыми глазами, хотя режиссер требовал обратного. В итоге было переведено много пленки, пока они поняли друг друга. Физическим нагрузкам был подвержен и **Юозас Будрайтис** (генерал Епанчин), который в зеленых шортах с красными лацканами всю сцену поднимал тяжелые гантели.

После ударных упражнений польская звезда была не особо приветлива с журналистами, поэтому на вопросы о роли и новом видении Достоевского отвечать не стала. Зато честно призналась, что для нее актерская профессия — лишь способ зарабатывания денег. Будрайтис о своей роли тоже говорить ничего не стал, сославшись на то, что в течение последних тридцати лет до окончания съемочного процесса ничего не комментирует.

Катя САХАРОВА.



МИХАИЛ КОВАЛЕВ

Моск. Комсомолец - 2000 - 22.06.99 - с. 5.